

## Rapport d'anglais n°3

Question : Comment renouveler le rapport si on garde la même activité sur plusieurs séances ?

### Objectifs :

- Comprendre parfaitement l'écrit
- Enrichir notre vocabulaire dans des domaines variés
- lire régulièrement de l'anglais

### Ressources :

le livre : Dr Jekyll and Mr Hyde  
dictionnaire français/anglais

### Activités :

Nous avons lu chacune de notre côté trois chapitres du livre. Nous avons relevé le vocabulaire inconnu.

En séance, nous avons comparé notre compréhension du livre à l'oral en français. Nous avons écrit un résumé de texte chapitre par chapitre en espagnol.

### Résultats :

Nous avons eu une lecture plutôt fluide. Elle a été plus difficile au début, où on ne connaît pas le contexte. De plus il y avait beaucoup d'adjectifs et de vocabulaire inconnus.

Notre compréhension était à peu près la même, on a repris certains passages pour mieux comprendre et se les expliquer mutuellement.

Conclusion : Ce support nous plaît et va nous servir pour quelques séances suivantes. Il nous a donné des idées de support pour apprendre l'espagnol.

# Rapport d'espagnol n°3

Question : Comment allier apprentissage et divertissement ?

Objectifs :

- Apprendre du vocabulaire et améliorer notre compréhension orale de l'espagnol
- Écrire des phrases simples pour résumer une histoire
- Apprendre un peu de vocabulaire petit à petit

Ressources :

- Dictionnaire espagnol/ français
- Le livre Dr Jekyll and Mr Hyde
- La chanson « la quiero a morir » Francis Cabrel

Activités :

Après avoir lu et comparé notre compréhension du livre, nous avons fait un résumé en espagnol chapitre par chapitre de notre lecture. Nous avons ainsi réfléchi à la structure des phrases espagnoles et nous sommes remémorés du vocabulaire.

Nous avons aussi écouté une chanson espagnole, nous avons essayé de la comprendre phrase par phrase (sans sous-titres). Comme c'était trop difficile, nous avons regardé les paroles et nous avons essayé de traduire. Puis on a réécouté la chanson avec les paroles sous les yeux et on a chanté.

Résultats :

Nous arrivons à écrire certaines phrases avec du vocabulaire simple. Le dictionnaire reste cependant indispensable.

Nous allons continuer la compréhension orale, nous avons constaté qu'elle reste très difficile. La compréhension écrite nécessite le dictionnaire assez régulièrement.

Conclusion :

Nous avons pensé à utiliser des livres simples avec simultanément l'écriture en français et en espagnol. Sinon nous avons aussi pensé que nous pourrions lire des livres pour enfants ou des bande-dessinées. Le support audio, nous plaît plus que le support écrit.